

СОДЕРЖАНИЕ

*ЛИНГВИСТИКА*

**Шляхова С.С.** (Россия, Пермь)  
ИССЛЕДОВАНИЕ ЗВУКОИЗОБРАЗИТЕЛЬНОСТИ  
В ПЕРМСКИХ ЯЗЫКАХ: ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ. Статья первая.....7

**Кабинина Н.В.** (Россия, Екатеринбург)  
МЕТАФОРИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ  
В СУБСТРАТНОЙ ТОПОНИМИИ АРХАНГЕЛЬСКОГО ПОМОРЬЯ .....17

**Зверева Ю.В.** (Россия, Пермь)  
ТЕМАТИЧЕСКАЯ ГРУППА «НАЗВАНИЯ ПИЩИ»  
В «СЛОВАРЕ РУССКИХ ГОВОРОВ СЕВЕРА ПЕРМСКОГО КРАЯ».....25

**Хорошева Н.В.** (Россия, Пермь)  
РЕГИОЛЕКТ КАК ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИДИОМ  
ВО ФРАНЦУЗСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ.....32

**Киселева Е.Н.** (Россия, Пермь)  
СЕМАНТИКА И СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ПОДЛЕЖАЩЕГО-ЭКСПЕРИЕНЦЕРА  
В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ АНГЛИЧАН И РУССКИХ.....37

**Кожина А.А., Башири А.С.** (Беларусь, Минск)  
К ВОПРОСУ ОБ АНАЛИТИЗМЕ И СИНТЕТИЗМЕ В ОБЛАСТИ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ  
ГЛАГОЛЬНЫХ ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМОВ РУССКОГО ЯЗЫКА.....46

**Червяков А.А.** (Россия, Вологда)  
СЕМАНТИКА SHOULD И СЕМАНТИКА ГЛАГОЛА В ИНФИНИТИВЕ .....52

**Березовская Я.Л.** (Россия, Челябинск)  
ОБЩИЙ ПРЕЗЕНТОР КАК БИЗНЕС-ТЕКСТ ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ .....58

**Ромашова И.П.** (Россия, Омск)  
КОРПОРАТИВНАЯ ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА .....64

**Салимовский В.А., Ермакова Л.М.** (Россия, Пермь)  
ЭКСТРЕМИСТСКИЙ ДИСКУРС В МАССОВОЙ КОММУНИКАЦИИ РУНЕТА .....71

**Кушнина Л.В.** (Россия, Пермь)  
ПЕРЕВОД КАК СИНЕРГЕТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА.....81

**Алексеева Л.М., Шутёмова Н.В.** (Россия, Пермь)  
СУЩЕСТВУЕТ ЛИ ПОЭТИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД?.....87

**Голякова Л.А.** (Россия, Пермь)  
РИТМ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ:  
КОММУНИКАТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ.....94

**ЛИТЕРАТУРА В КОНТЕКСТЕ КУЛЬТУРЫ**

- Удлер И.М.** (Россия, Челябинск)  
СПЕЦИФИКА ТРАКТОВКИ И ФУНКЦИЙ ПРИРОДЫ В АФРО-АМЕРИКАНСКИХ  
«НЕВОЛЬНИЧЬИХ ПОВЕСТВОВАНИЯХ» XVIII–XIX ВЕКОВ .....100
- Зиза П.А.** (Россия, Москва)  
ТРАДИЦИИ И НОВАТОРСТВО В СОЗДАНИИ ОБРАЗА ГЕРОЯ-БОГАТЫРЯ  
В ИНДОНЕЗИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ.....106
- Недосейкин М.Н.** (Россия, Воронеж)  
НАУКА, ОШИБКА И ИГРА В РОМАНЕ П. БУРЖЕ «УЧЕНИК» .....115
- Ларкович Д.В.** (Россия, Сургут)  
СТАНОВЛЕНИЕ АВТОРСКОГО СОЗНАНИЯ  
Г.Р. ДЕРЖАВИНА И СУМАРОКОВСКАЯ ПОЭТИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ .....121
- Вайсман М.И.** (Россия, Пермь)  
ПРОБЛЕМЫ ОСВЕЩЕНИЯ РОМАНА Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО «ЧТО ДЕЛАТЬ?»  
В НАУЧНОЙ И КРИТИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (1863-2010).....130
- Житенев А.А., Тернова Т.А.** (Россия, Воронеж)  
ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ИННОВАЦИЯ В «МЕМОРИАЛЬНОЙ» ПАРАДИГМЕ:  
«МАРГИНАЛЬНОЕ» В ОСМЫСЛЕНИИ РОССИЙСКОГО ПОСТМОДЕРНИЗМА.....139
- Амирян Т.Н.** (Россия, Москва)  
ТРИ СПОСОБА ТИПОЛОГИЗАЦИИ ДЕТЕКТИВНОГО ЖАНРА СЕГОДНЯ.....146
- Пестерев В.А.** (Россия, Волгоград)  
РОМАННАЯ ПРОЗА ЗАПАДА РУБЕЖА XX И XXI ВЕКОВ. Статья первая .....155
- Гашева Н.В., Кондаков Б.В.** (Россия, Пермь)  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ СТРАТЕГИИ НАЧАЛА XXI ВЕКА. Статья первая.....167
- Приходько В.С.** (Россия, Ростов-на-Дону)  
ЭКРАННЫЕ ВЕРСИИ *THE PICTURE OF DORIAN GRAY*:  
МЕЖКУЛЬТУРНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ .....176
- Туляков Д.С.** (Россия, Пермь)  
ПОЭТИКА МНОГОГОЛОСИЯ В РОМАНЕ Р. КИПЛИНГА «КИМ» И ЕГО ПЕРЕВОДАХ  
НА РУССКИЙ ЯЗЫК: ВСТРЕЧА «ДВУХ РУБЕЖЕЙ» НА СТРАНИЦАХ ПЕРМСКОЙ КНИГИ...185
- Бочкарева Н.С.** (Россия, Пермь)  
МОДЕЛИРОВАНИЕ ДИАЛОГА ВИЗУАЛЬНОГО ПОРТРЕТА ПИСАТЕЛЯ  
С ХУДОЖЕСТВЕННЫМ МИРОМ ЕГО ПРОИЗВЕДЕНИЙ (на материале пермской книги).....193

**ЖУРНАЛИСТИКА**

- Мардиева Л.А.** (Россия, Казань)  
КОЛЛЕКТИВНАЯ КУЛЬТУРНАЯ ПАМЯТЬ ОБЩЕСТВА  
(прецедентные визуальные образы и феномены).....202

**ИЗ ЛИТЕРАТУРНОГО НАСЛЕДИЯ**

- Фоминых Т.Н.** (Россия, Пермь)  
РАССКАЗ П.П. МУРАТОВА «ВОЙНА ПТИЦ»  
(подготовка текста, вступительная заметка).....210